

Perfect Bleach®

INDICACIONES DE APLICACIÓN PARA EL PACIENTE

Descripción del producto:

Perfect Bleach es un tratamiento suave para blanquear dientes vitales y tratados endodónticamente que se usa mediante una cubeta fabricada individualmente por el dentista. El diagnóstico previo así como el control del tratamiento es realizado por el dentista.

Perfect Bleach puede ser utilizado en caso de:

- decoloraciones dentales condicionadas por la edad
- manchas claras
- decoloraciones por medicamentos (p. ej. tetraciclina)
- decoloraciones superficiales sobre el esmalte por fluorosis
- depósitos extrínsecos originados por la dieta
- decoloraciones por hemorragias originadas por traumas de los dientes o extinción del nervio del diente

Perfect Bleach no debería ser usado:

1. Durante el embarazo o lactancia.
2. En fumadores que no interrumpan el hábito durante el tratamiento.
3. En consumo de alcohol abusivo.
4. Ante alergias a alguno de los componentes.

No se han podido demostrar daños en la estructura adamantina por la acción de agentes blanqueadores basados en el peróxido de carbamida.

Aplicación:

- Cepillar bien los dientes y limpiar espacios interdentes con seda dental.
- Remover el cierre de la jeringa y llenar con gel aprox. con tamaño de una lenteja las cavidades de la fúlera (fig. 3). No aplicar mucho gel, ya que no genera mejor resultado.
- Colocar la cubeta en los dientes y eliminar el gel excedente con un cepillo de dientes o el dedo (fig. 5/6).
- No tragar el gel.
- Llevar la cubeta con el gel aprox. 2 horas. El tratamiento por la noche también es posible, pero no es necesario.
- Enjuagar la boca y eliminar los restos del gel con el cepillo de dientes.
- Limpiar con agua la cubeta y el cepillo después del uso, dejar secar y conservar en la cajita porta cubetas.
- Procurar una higiene bucal esmerada.
- Durante el período de blanqueamiento se debería renunciar a frutos cítricos, refrescos de cola, vino tinto y nicotina para no interferir en el proceso de blanqueamiento.

- Durante el uso de la cubeta no se debe comer ni beber.
- Al terminar el tratamiento, sus dientes estarán considerablemente más blancos, por lo que un oscurecimiento en los primeros días es normal. El color definitivo se podrá constatar después de aprox. 15 días después de terminar el tratamiento. El tratamiento no tiene que ser repetido; en base al consumo de alimentos que tienen se pueden realizar tratamientos aprox. cada 6 meses.
- Las obturaciones y restauraciones no se blanquean y tienen que ser sustituidas en casos necesarios después del tratamiento. La amalgama puede dejar depósitos oscuros en la cubeta, las cuales son normales e inofensivas.

Advertencia:

Perfect Bleach contiene un resp. 10 % o 16 % de peróxido de carbamida (corresponde al 3,5 % / 6 % de peróxido hidrogeno), potasio, mentol y fluoruro. El contacto con la mucosa, los ojos o la piel pueden causar irritaciones. En este caso enjuagar las regiones afectadas con abundante agua, en caso del contacto con los ojos contactar adicionalmente un oftalmólogo. La ingesta excesiva del gel puede causar pirosis y náuseas. La férula para el blanqueamiento está compuesta de EVA (etileno vinil acetato). No se debe usar en caso de hipersensibilidad conocida (alergias) a este componente.

¡Mántengase fuera del alcance de los niños!

Indicaciones/medidas de precaución:

En casos aislados puede aparecer sensibilidad al frío / calor durante el tratamiento, las cuales desaparecen normalmente dentro de pocos días después de terminar o interrumpir el tratamiento. En caso de eventuales hipersensibilidades, se debería reducir la dosificación y acortar el tiempo de acción. Compruebe si la férula dental tiene algunas huellas de presión, controle el ajuste perfecto y si tiene grietas. En caso de pequeñas rupturas existe el peligro de una aspiración. Contacte al dentista si la hipersensibilidad es constante. En dientes sensibles se debería utilizar **Perfect Bleach** generalmente cada segundo o tercer día dos horas como máximo. Antes del tratamiento de blanqueamiento, por favor consulte con su dentista.

Conservación:

Conservar las jeringas de **Perfect Bleach** en el refrigerador.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

Perfect Bleach®

CONSIGLI D'USO PER IL PAZIENTE

Descrizione del prodotto:

Perfect Bleach è un trattamento delicato per denti vitali e denti trattati endodonticamente. **Perfect Bleach** deve essere utilizzato con una mascherina individuale, che il dentista realizza dopo aver eseguito la diagnosi. Il trattamento deve essere eseguito con la supervisione del dentista.

Le decolorazioni possono essere causate da:

- cambiamenti dovuti all'età
- macchie superficiali
- assunzione di farmaci (per es. tetraciclina)
- fluorosi
- macchie dovute da assunzione di alcuni alimenti
- sanguinamento suscitato da denti danneggiati o dall'estinzione del nervo del dente

Perfect Bleach non deve essere usato in caso di:

1. Gravidanza e allattamento
2. Forti fumatori, a meno che non smettano di fumare durante il trattamento
3. Soggetti che assumono grandi quantità di alcolici
4. Soggetti allergici ai componenti del prodotto

Non è stato provato un sostanziale danno alla struttura dello smalto causato dall'effetto di agenti sbiancanti a base di perossido di carbammide.

Applicazione:

- Spazzolare i denti e usare il filo interdentale per pulire tra dente e dente.
- Rimuovere il tappo dalla siringa e riempire le aree vuote della parte frontale della mascherina con una quantità di gel di una misura all'incirca di una lente (Fig. 3). Non applicare troppo gel, poiché l'applicazione di una quantità eccessiva non migliora i risultati.
- Il gel può essere usato anche per riempire parzialmente la mascherina per singoli denti fortemente decolorati.
- Applicare la mascherina sui denti e rimuovere l'eccesso di gel dalle gengive con uno spazzolino e con il dito (Fig. 5/6).
- Non ingerire il gel.
- Indossare la mascherina con il gel sui denti per circa 2 ore. È anche possibile indossare la mascherina durante la notte, ma non è obbligatorio.
- Sciacquare il cavo orale e rimuovere i residui di gel con uno spazzolino.
- Dopo l'uso della mascherina, pulirla con acqua e uno spazzolino, lasciarla asciugare e conservarla nell'apposito contenitore.
- Mantenere un'eccellente igiene orale.
- Durante il trattamento, evitare di assumere agrumi, bevande a base di cola, vino rosso per evitare di invalidare il processo di sbiancamento.

- Non mangiare o bere mentre si indossa la mascherina.
- I vostri denti saranno molto più bianchi alla fine del trattamento. Comunque, è normale che i denti si scuriscano leggermente nei primi giorni dopo il trattamento. Si otterrà la tinta finale circa 2 settimane dopo la fine del trattamento. Generalmente non è necessario ripetere il trattamento. I successivi trattamenti possono essere effettuati a intervalli di 6 mesi, in base al tipo di alimentazione.
- Le otturazioni e i restauri non subiscono lo sbiancamento e in alcuni casi devono essere sostituiti dopo il trattamento. L'amalgama può lasciare dei depositi scuri nella mascherina che però non sono pericolosi.

Attenzione:

Il **Perfect Bleach** contiene il 10 % / 16 % di perossido di carbammide (corrisponde a 3,5 % / 6 % di perossido d'idrogeno), potassio, mentolo e fluoro. Il contatto con la mucosa, gli occhi o la pelle può causare irritazioni. In tal caso, lavare immediatamente l'area con abbondante acqua e nel caso di contatto con gli occhi rivolgersi a un medico. L'eccessiva ingestione di gel può causare anomalie nel battito cardiaco e nausea. La mascherina è di EVA (etilene vinil acetato). In caso di ipersensibilità (allergie) nota a uno di questi componenti, non utilizzare il prodotto.

Tenere fuori dalla portata dei bambini!

Suggerimenti e precauzioni:

In alcuni casi, durante il trattamento di sbiancante, si può essere temporaneamente sensibili al caldo e al freddo. Tale sensibilità cessa alcuni giorni dopo l'interruzione o il completamento del trattamento. Se si avverte ipersensibilità, ridurre il dosaggio e la durata del trattamento individuale. Verificare che la mascherina non abbia ammaccature o strappi e che sia inserita correttamente. In caso di piccole demolizioni c'è il pericolo di aspirazione. Se l'ipersensibilità persiste, consultare l'odontoiatra. Generalmente, i denti sensibili dovrebbero essere trattati con **Perfect Bleach** solo una volta ogni due o tre giorni, per un massimo di due ore. Durante il trattamento sbiancante, prima di assumere farmaci per la bocca o per la gola, consultare il dentista.

Conservazione:

Conservare le siringhe **Perfect Bleach** in frigorifero.

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

Perfect Bleach®

GEBRUIKSHANDLEIDING VOOR PATIËNTEN

Produktomschrijving:

Perfect Bleach is een vriendelijk produkt voor het bleken van vitale (levende) en wortelbehandelde tanden. **Perfect Bleach** wordt toegepast met een door de tandarts individueel gemaakte bleeklepel. De tandarts moet zowel de diagnose als het bleken stellen als het bleekproces begeleiden en controleren.

Verkleuring kan veroorzaakt worden door:

- leeftijdsafhankelijke veranderingen
- lichte vlekken
- medicatie (bijvoorbeeld: tetracycline)
- fluorose
- voedsel-gerelateerde invloeden
- bloedingen veroorzaakt door tandletsel of het afsterven van de tandenzuur

Wanneer mag Perfect Bleach niet gebruikt worden:

1. Gedurende de zwangerschap en zolang er borstvoeding gegeven wordt
2. Bij rokers, behalve als tijdens de behandeling het roken gestopt wordt
3. Bij hoge alcohol consumptie
4. Bij allergie voor één van de gebruikte ingrediënten

Blijvende schade aan de glazuur-structuur door de inwerking van bleekmiddelen gebaseerd op carbamide-peroxide is niet bekend.

Toepassing:

- Poets de tanden en gebruik dental flos om tussen de tanden te kunnen reinigen.
- Dop van het spuitje verwijderen en een hoeveelheid gel, gelijk aan een doperwt, in de naar buiten wijzende holle ruimte van de bleeklepel aanbrengen, niet te veel gel aanbrengen.
- Bij enkele sterk verkleurde tanden kan de gel ook gedeeltelijk in de lepel aangebracht worden.
- Plaats de bleeklepel over de tanden en verwijder het teveel aan materiaal met een tandenborstel of vinger van het tandvlees (Fig. 5/6).
- Gel niet doorslikken.
- Bleeklepel met gel gedurende 2 uren in de mond dragen. Het 's nachts dragen van de bleeklepel is mogelijk maar niet verplicht.
- Spoel de mond en verwijder overgebleven gel met een tandenborstel.
- Maak na het dragen van de bleeklepel de lepel schoon met water en een tandenborstel. Laat de lepel drogen en bewaar deze in het daarvoor geschikte doosje.
- Citrus vruchten, cola, rode wijn en nicotine moeten gedurende de behandeling vermeden worden om het bleekproces niet te verstoren.
- Voor een goede mondhygiëne moet gezorgd worden.

Perfect Bleach®

INSTRUÇÕES DE APLICAÇÃO PARA O PACIENTE

Descrição do produto:

Perfect Bleach – é um produto suave para o branqueamento de dentes vitais ou desvitalizados. O gel é aplicado com o auxílio de uma goteira individual, confeccionada pelo médico dentista. O tratamento deve ser realizado sob indicação e supervisão do médico dentista.

Perfect Bleach pode ser utilizado nos casos de:

- cor dentária alterada devido à idade
- manchas claras
- cor dentária alterada devido ao uso de medicamentos (p. ex. tetraciclina)
- manchas de fluorose superficiais no esmalte
- pigmentações relacionadas à alimentação
- escurecimento causado por hemorragia após traumatismo ou por necrose do nervo dentário

Quando não se deve utilizar o Perfect Bleach:

1. Durante a gravidez e o período de amamentação.
2. Em caso de tabagismo intenso, a menos que o hábito de fumar seja interrompido durante o tratamento.
3. Em caso de consumo pesado de álcool.
4. Em caso de alergia aos componentes do produto.

Aanwijzingen en veiligheidsmaatregelen:

Buiten bereik van kinderen houden!

Gedurende de behandeling kan temperatuurgevoeligheid (koud / warm) ontstaan dit verdwijnt meestal een paar dagen na het onderbreken of beëindigen van de behandeling. Indien de gevoeligheid blijft dan de dosering in tijdsduur verminderen. Controleer de tray op drukpunten, correcte pasvorm en scheuren. Bij kleine breuken bestaat het risico op aspiratie. Bij blijvende overgevoeligheid moet u uw tandarts raadplegen. Indien algemeen al sprake is van gevoelige tanden dan **Perfect Bleach** slechts om de twee of drie dagen toepassen met een maximum van 2 uur. Raadpleeg uw tandarts voor het gebruik van mond- en/of keelmedicatie gedurende de behandeling.

Opslag:

Bewaar de **Perfect Bleach** spuitjes in de koelkast.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopvoorwaarden.

Perfect Bleach®

INSTRUÇÕES DE APLICAÇÃO PARA O PACIENTE

Descrição do produto:

Perfect Bleach – é um produto suave para o branqueamento de dentes vitais ou desvitalizados. O gel é aplicado com o auxílio de uma goteira individual, confeccionada pelo médico dentista. O tratamento deve ser realizado sob indicação e supervisão do médico dentista.

Perfect Bleach pode ser utilizado nos casos de:

- cor dentária alterada devido à idade
- manchas claras
- cor dentária alterada devido ao uso de medicamentos (p. ex. tetraciclina)
- manchas de fluorose superficiais no esmalte
- pigmentações relacionadas à alimentação
- escurecimento causado por hemorragia após traumatismo ou por necrose do nervo dentário

Quando não se deve utilizar o Perfect Bleach:

1. Durante a gravidez e o período de amamentação.
2. Em caso de tabagismo intenso, a menos que o hábito de fumar seja interrompido durante o tratamento.
3. Em caso de consumo pesado de álcool.
4. Em caso de alergia aos componentes do produto.

Não se comprovou qualquer dano permanente à estrutura do esmalte pelo efeito de agentes branqueadores à base de peróxido de carbamida.

Aplicação:

- Escovar bem os dentes e limpar os espaços entre os dentes com fio dental.
- Remover a tampa da seringa e aplicar uma quantidade de gel do tamanho aproximado de uma lentilha em cada concavidade da goteira (fig. 3). Não aplicar gel em demasia, pois uma quantidade maior que a indicada não traz melhores resultados.
- O gel também pode ser aplicado parcialmente na goteira para branquear isoladamente dentes fortemente escurecidos ou manchados.
- Colocar a goteira nos dentes e remover o gel em excesso com uma escova de dentes ou com o dedo (fig. 5 / 6).
- Não engolir o gel
- Usar a goteira com o gel durante aprox. 2 horas. O uso da goteira durante a noite também é possível, mas não é necessário.
- Enxaguar a boca e remover os restos de gel com a escova de dentes.
- Após o uso, limpar a goteira com o auxílio da escova de dentes e água, deixar secar e guardar no estojo.
- Durante todo o período de tratamento, evitar o consumo de frutas cítricas, bebidas à base de cola, vinho tinto e nicotina para não retardar o processo de branqueamento.
- Manter uma cuidadosa higiene oral.a
- Não comer nem beber durante o uso da goteira.

- Ao término do tratamento, os seus dentes estarão consideravelmente mais brancos, sendo normal ocorrer um ligeiro escurecimento nos primeiros dias. Os dentes apresentarão a cor definitiva cerca de 2 semanas após o tratamento. Em geral, não é necessário repetir o tratamento. Podem realizar-se tratamentos posteriores a cada 6 meses, dependendo do consumo de alimentos causadores de pigmentações dentárias.
- As obturações e restaurações não são branqueadas e, consoante o caso, precisarão ser substituídas depois do tratamento. Eventuais depósitos escuros na goteira deixados por obturações de amalgama não causam nenhum risco à saúde.

Avisos:

Perfect Bleach contém peróxido de carbamida a 10 % ou 16 % (equivalente a de peróxido de hidrogénio a 3,5 % / 6 %), potássio, mentol e fluoreto. O contacto com as mucosas, os olhos ou a pele pode causar irritações. Neste caso, lavar as zonas afetadas com água em abundância; em caso de contacto com os olhos, consultar também um oftalmologista. Engolir gel em demasia poderá causar azia ou náuseas. A goteira de branqueamento é feita em EVA (etileno-vinil-acetato). Não utilizar em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a este componente.

Manter fora do alcance das crianças!

Avisos / precauções:

Em casos isolados, os dentes poderão apresentar sensibilidade temporária ao frio ou ao calor. A sensibilidade geralmente desaparece dentro de poucos dias após o término ou a interrupção do tratamento. Ocorrendo qualquer sensibilidade, a dosagem e o tempo de aplicação deverão ser reduzidos. Verifique se a goteira está bem ajustada e se não pressiona nenhuma área da gengiva nem apresenta rachaduras. Haverá risco de aspiração caso ocorra o desprendimento de pequenos fragmentos da goteira. Se apresentar sensibilidade persistente, consulte o seu médico dentista. Em pacientes com dentes sensíveis, **Perfect Bleach** só deve ser aplicado a cada dois ou três dias por, no máximo, duas horas. Durante o tratamento branqueador, consulte o seu médico dentista antes de utilizar preparações terapêuticas para a boca ou garganta.

Armazenamento:

Conservar as seringas de **Perfect Bleach** no frigorífico.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às expectativas pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efetuada sob o nosso controlo, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.



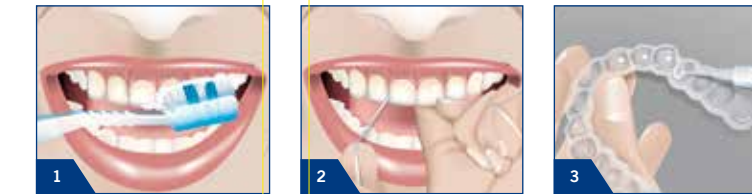
Perfect Bleach®



1
2
3
4
5
6
7
8
9

Perfect Bleach®

• pictogram



last revised: 02 / 2024

VOCO GmbH · Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven · Germany
Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.dental

VC 60 011660 E1 0224 12



Perfect Bleach®

APPLICATION INSTRUCTION FOR THE PATIENT

Product description:

Perfect Bleach is a gentle treatment for vital and endodontically treated teeth. Perfect Bleach is used with a custom-made tray, which is fabricated by a dentist after the diagnosis has been made. The dentist will also supervise the treatment.

Discolourations can be caused by:

- age-dependent changes
- light spots
- medication (e.g. tetracycline)
- fluorosis
- food-related stains
- bleedings caused by injury of the teeth or pulp devitalisation

Perfect Bleach should not be used:

1. During pregnancy and lactation
2. On heavy smokers, unless smoking is ceased during the treatment
3. On heavy alcohol drinkers
4. On individuals who are allergic to the ingredients

Sustained damage to the enamel structure caused by the effect of carbamide peroxide-based whitening agents has not been proven.

Application:

- Brush teeth and use dental floss to clean between the teeth.
- Remove the cap from the syringe and fill the tray's hollow spaces pointing to outward with an approx. lens-sized quantity of gel (fig. 3), do not apply too much gel since this will not lead to a better result.
- The gel can also be used to partially fill the tray for severely discoloured individual teeth.
- Place the tray on the teeth and remove the excess gel from the gums with a toothbrush or finger (Fig. 5/6).
- Do not swallow the gel.
- Wear the tray on the teeth with the gel for about 2 hours. Wearing the tray overnight is also possible but not mandatory.
- Rinse the mouth and remove the remaining gel with a toothbrush.
- After wearing the tray, clean it with water and a toothbrush, allow it to dry and store it in the provided case.
- Citrus fruit, coloured fizzy drinks, red wine and nicotine should be avoided during treatment to avoid impeding the whitening process.
- Excellent oral hygiene should be maintained.

Perfect Bleach®

HINWEISE ZUR ANWENDUNG FÜR DEN PATIENTEN

Produktbeschreibung:

Perfect Bleach ist ein schonendes Mittel zum Bleichen vitaler und wurzelbehandelter Zähne, das mittels einer vom Zahnarzt individuell angefertigten Schiene angewendet wird. Die vorhergehende Diagnose sowie die Kontrolle der Behandlung erfolgt durch den Zahnarzt.

Perfect Bleach kann verwendet werden bei:

- altersbedingten Zahnverfärbungen
- hellen Flecken
- Verfärbungen durch Medikamente (z. B. Tetracyclin)
- oberflächlichen Schmelzverfärbungen durch Fluorose
- ernährungsbedingten Ablagerungen
- Verfärbungen durch Blutungen verursacht durch Verletzungen der Zähne oder Absterben des Zahnnerve

Wann sollte Perfect Bleach nicht angewendet werden:

1. Während der Schwangerschaft oder der Stillperiode.
2. Bei starkem Rauchen, es sei denn, während der Behandlung wird auf das Rauchen verzichtet.
3. Bei starkem Alkoholkonsum.
4. Bei Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe.

Eine nachhaltige Schädigung der Schmelzstruktur durch die Einwirkung von Bleichmitteln auf Carbamidperoxidbasis konnte nicht nachgewiesen werden.

Anwendung:

- Zähne gründlich putzen und die Zahnzwischenräume mit Zahnseide reinigen.
- Verschluss der Spritze entfernen und eine ca. linsengroße Menge Gel in die nach außen zeigenden Hohlräume der Schiene füllen (Abb. 3), nicht zu viel Gel auftragen, da dies zu keinem besseren Ergebnis führt.
- Bei einzelnen, stärker verfärbten Zähnen, kann das Gel auch partiell in die Schiene gefüllt werden.
- Schiene auf die Zähne setzen und überschüssiges Gel mit Zahnbürste oder Finger vom Zahnfleisch entfernen (Abb. 5/6).
- Gel nicht verschlucken.
- Schiene mit Gel ca. 2 Stunden auf den Zähnen tragen. Eine Behandlung über Nacht ist ebenfalls möglich, aber nicht erforderlich.
- Mund ausspülen und Gelreste mit Zahnbürste entfernen.
- Schiene nach dem Tragen mit Wasser und Zahnbürste reinigen, trocken lassen und in der Aufbewahrungsdose lagern.
- Während des Aufhellungszeitraumes auf den Genuss von Zitrusfrüchten, Cola-Getränken, Rotwein und Nikotin verzichten, um den Aufhellungsprozess nicht zu verzögern.
- Eine sorgfältige Mundhygiene ist einzuhalten.

- Do not eat or drink while wearing the tray.
- Your teeth will be much whiter after the treatment is completed, however, it is normal for the teeth to slightly darken again during the first few days after treatment. The final shade will be present approximately 2 weeks after the treatment. The treatment generally does not need to be repeated. Subsequent treatments can be carried out every 6 months, depending on the consumption of food which stains the teeth.
- Fillings and restorations do not lighten and must be replaced in some cases after the treatment. Amalgam can leave dark deposits in the tray which are harmless.

Warning:

Perfect Bleach contains 10 % / 16 % carbamide peroxide (corresponds to 3.5 % / 6 % hydrogen peroxide), potassium, menthol and fluoride. Contact with the mucosa, eyes or skin can cause irritation. If this occurs, rinse the affected areas with plenty of water. A doctor should additionally be consulted if there is contact with the eyes. Swallowing excess amounts of the gel can lead to heartburn or nausea.

The tray is made of EVA (ethylene vinyl acetate). In case of known hypersensitivity (allergies) to this ingredient, the product should not be used.

Keep out of reach of children!

Tips and safety measures:

In some cases, temporary hot / cold sensitivity may be experienced during the treatment, which usually subsides within a few days after the treatment is discontinued or ended. If sensitivity occurs, reduce the dosage and duration of the individual treatment. Check the tray for pressure points, correct fit and cracks. There is a risk of aspiration in the event of small breaks. Consult your dentist if the hypersensitivity persists. Sensitive teeth should generally only be treated with Perfect Bleach every second or third day for a maximum of two hours. Consult your dentist before using any mouth or throat medication during the treatment.

Storage:

Store the Perfect Bleach syringes in the refrigerator.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and / or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and / or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

Application instruction for the patient | GB

Perfect Bleach®

NOTICE D'UTILISATION À L'INTENTION DU PATIENT

Description de produit :

Perfect Bleach est un produit non agressif destiné à blanchir les dents vitales et les dents traitées à la racine. Ce produit est utilisé à l'aide d'une gouttière individuelle préparée par le dentiste. Le diagnostic précédant le traitement ainsi que le contrôle du traitement sont effectués par le dentiste.

Dans quels cas utiliser Perfect Bleach :

- dyschromies dues au vieillissement
- tâches claires
- dyschromies dues à la prise de médicaments (par ex. tétracycline)
- dyschromies superficielles de l'émail causées par une fluorose
- dépôts dus à l'alimentation
- des colorations consécutives à un saignement causé par une lésion des dents ou accompagnant une dévitalisation (extirpation)

Dans quels cas ne pas utiliser Perfect Bleach :

1. Pendant la grossesse ou l'allaitement.
2. Pour les patients grands consommateurs de tabac, sauf s'ils renoncent à fumer pendant le traitement.
3. En cas de forte consommation d'alcool.
4. En cas d'allergie à l'un des composants.

Aucune dégradation durable de la structure de l'émail causée par l'action de l'agent blanchissant à base de peroxyde de carbamide n'a pu être constatée.

Application :

- Brossez minutieusement les dents et nettoyez l'espace interdentaire à l'aide de fil dentaire.
- Enlever le capuchon de la seringue et déposer le gel (quantité: l'équivalent de la taille d'une lentille) dans les réservoirs de la gouttière (ill. 3), ne pas appliquer trop de gel ce qui n'améliore.
- Dans le cas de dents isolées plus foncées, le gel peut également être appliqué de manière sélective dans la gouttière.
- Placer la gouttière sur les dents et éliminer le surplus de gel de la gencive à l'aide d'une brosse à dents ou des doigts (Fig. 5/6).
- Ne pas avaler le gel.
- Garder la gouttière sur les dents avec le gel pendant environ 2 heures. Le traitement peut également être effectué pendant la nuit, mais ce n'est pas indispensable.
- Rincer la bouche et éliminer les restes de gel à l'aide d'une brosse à dents.
- Nettoyer la gouttière après usage à l'eau à l'aide d'une brosse à dents, laissez sécher et ranger dans l'étui.
- Proscrire la consommation d'agrumes, de cola, de vin rouge et de nicotine pendant la période de blanchiment. Elle pourrait ralentir le processus.
- Respecter une bonne hygiène buccale.

- Ne pas manger ni boire pendant le port de la gouttière.
- À la fin du traitement, vos dents seront nettement plus blanches. Un léger brunissement au cours des premiers jours est toutefois normal. La teinte définitive sera obtenue environ 2 semaines après la fin du traitement. En règle générale, le traitement ne doit pas être renouvelé. En cas de consommation d'aliments colorants, des traitements ultérieurs peuvent être envisagés environ tous les 6 mois.
- Les restaurations et les obturations ne sont pas blanchies et doivent être remplacées à la suite du traitement le cas échéant. L'amalgame peut laisser des dépôts foncés anodins dans les gouttières.

Mises en garde :

Perfect Bleach contient 10 % ou 16 % de peroxyde de carbamide (correspond à 3,5 % / 6 % de peroxyde d'hydrogène), du potassium, du menthol et du fluorure. Risque d'irritation lors de contact avec les muqueuses, les yeux ou la peau. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un ophtalmologiste. L'ingestion d'une quantité excessive de gel peut entraîner des brûlures d'estomac et des nausées. La gouttière se compose d'EVA (éthylène-acétate de vinyle). Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ce composant, ne pas utiliser le produit.

Conserver hors de portée des enfants.

Remarques / précautions :

Une sensibilité au chaud et au froid peut survenir de manière sporadique en cours de traitement. En règle générale, elle disparaît après quelques jours à la fin ou l'interruption du traitement. En cas d'hypersensibilités éventuelles, réduire le dosage et la durée d'application. Vérifier si la gouttière provoque des points de pression, si elle présente des fissures, et si elle est bien positionnée. En cas d'hypersensibilité persistante, consulter un dentiste. N'utiliser Perfect Bleach sur les dents généralement sensibles que tous les deux ou trois jours pour une durée maximale de deux heures. Demander conseil au dentiste avant toute consommation de médicament pour traiter la bouche ou le pharynx au cours du blanchiment.

Conservation :

Conserver les seringues de Perfect Bleach au réfrigérateur.

Nos préparations ont été développées pour une utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et / ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et / ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

Notice d'utilisation à l'intention du patient | FR



Perfect Bleach®

